

加快资源开发 推进经济建设 内蒙古与十省市开展经济联合和技术协作

已商定了67个项目，国务院有关部门表示要给予优先安排

新华社呼和浩特11月13日电 新华社记者魏友林、王体强报道：内蒙古自治区最近与北京、天津、河北、山西、上海、江苏、浙江、辽宁、吉林、湖北10个省市商定了67

项经济联合和技术协作项目。

经济联合的主要项目包括有：北京、天津、上海、河北、山西、江苏、浙江和辽宁8个省市联合投资开发内蒙古一大片原始过熟林，扩大森林工业的综合利用，每年将可增加木材生产能力55,000立方米，增产胶合板、刨花板52,000立方米；天津、河北、湖北与内蒙古联合新建或扩建3座年产2万吨的糖厂；北京、天津、湖北、江苏与内蒙古联合新建乳制品加工厂；北京、江苏与内蒙古合办育肥牛羊基地等。实现这些项目，各省市拟向内蒙古投资总额在1亿元以上。

上。

技术协作项目主要是上海、北京、天津、河北和吉林等省市帮助内蒙古解决自行车电镀、喷漆工艺、高级糖果、清凉饮料、肉制品、调味品等的生产工艺和技术难关，同时还提供生产平板玻璃、制药、皮革、陶瓷、高标号水泥、造纸等技术。

在这之前，内蒙古自治区还曾与天津、河北、江苏达成了5项联合搞木材综合利用项目的协议。北京东风电视机厂帮助内蒙古电视机厂建成了一条电视机生产流水线。

内蒙古自治区资源十分丰富，有草原13亿亩，畜牧业居全国首位；森林

面积达2亿多亩，木材蓄积量9.4亿立方米；已探明的煤炭储量占全国第二位；还有大量的铁和有色金属矿产和土特产品资源。过去，由于自治区受财力、物力的限制，这些宝贵的资源没有得到充分的开发。从去年开始，内蒙古自治区人民政府决定与兄弟省市联合开发这些资源，这对于加快内蒙古自治区的经济建设，将会起到积极的推动作用。

为了支援内蒙古的经济建设，国务院有关部门也表示，凡是与内蒙古开展区际的经济联合项目，国家要给予优先安排，银行贷款放款要给予优惠待遇。

一束束鲜花献给为祖国争得荣誉的英雄们 中国女排载誉归来受到热烈欢迎

万里习仲勋杨静仁向英雄们祝贺，号召各行各业学习中国女排搞好工作

新华社北京11月18日电 中国女排今天晚上载誉凯旋，回到北京，受到党和国家领导人万里、习仲勋、杨静仁和运动员、教练员代表等数百人的热烈欢迎。

晚9时40分，当手捧闪闪发光奖杯的女排健儿孙晋芳、郎平、张蓉芳、周晓兰、陈招娣、陈亚琼、曹慧英、杨希、朱玲、张洁云、梁艳、周鹿敏，教练员袁伟民、邓若曾，

在领队张一沛的率领下走进机场大厅的通道时，早已等候在那里的10多名五十年代和六十年代原中国女排的老运动员，把一束束鲜花献给这些为祖国争得荣誉的英雄们。姐妹们互相握手、拥抱，笑脸上滚动着激动的泪花。一个老运动员拉着陈亚琼的手说：我们几代的夙愿，到你们这一代终于实现了！我们感谢你们，全国人民感谢你们！陈亚琼激

动地说：这是我们应该做的。你们为我们铺了路啊！许多摄影记者拥上前去，拍下了动人的场面。

通道两旁几百名群众高呼：“热烈欢迎中国女排胜利归来！”“向中国女排学习”

英雄们来到了休息室，党和国家领导人同她们热烈握手，亲切交谈，欢迎她们胜利归来。万里、习仲勋、杨静仁同志先后讲了话，祝贺中国女排夺得世界冠军，号召全党全军军民学和各行各业都向中国女排学习，搞好工作，搞好四化建设。中国女排队长，荣获最佳运动员奖、优秀运动员奖、二传奖3个奖杯的孙晋芳代表女排讲话。

(下转第四版)

中国女排从日本凯旋归来，受到中央领导同志和各界代表的热烈欢迎。本报记者 王 东摄



据新华社银川11月18日电 认真落实党的各项农村经济政策，积极调整农业内部结构，宁夏回族自治区今年农林牧业全面丰收。

据初步统计，全区粮食总产量在播种面积减少的情况下，仍超过丰收的去年，创历史新高：产粮30万市亩，完成全年计划，四旁植树4,500多万株，是历史上四旁植树最多的一年；大牲畜和羊只分别比去年增长3%和4%，其中社员个人饲养的大牲畜增长了8倍，羊只增长了55%；菜羊、生猪、山羊板皮、二毛羔皮、沙毛皮、肠衣等主要畜产品的收购量都比去年同期有较大幅度的增加；甜菜、烟叶、蔬菜等经济作物的产量也比去年有大幅度增长。

党的三中全会以后，自治区党委和人民政府从宁夏自然资源的实际情况出发，确定了“农林牧并举，发挥各地经济优势，保持粮食稳定增产，多种经营，全面发展”的生产建设方针，调整农业生产布局，决定在土地盐碱严重的银川平原北部建立甜菜、油料生产基地；在东部半荒漠草原地区建立以滩羊为主的畜牧业基地；在南部黄土山区建立林业、牧业基地，在引黄灌区建立以小麦、水稻为主的粮食生产基地。同时，他们普遍实行了多种形式的生产责任制，并根据不同类型的地区，调整了粮食征购基数，制订了一系列鼓励集体和社员发展多种经营的奖售政策，从而调动了广大回、汉族干部、群众的积极性。

按照群众意愿不断完善责任制 杨柳雪大队生产重新迈开大步

皮棉总产由1978年的2.22万斤增到4.7万斤，人均收入由140元增到500元

新华社济南11月18日电 新华社记者曹建南报道：山东省滨县杨集公社杨柳雪大队，让群众自愿选择适合本队情况的生产责任制，振兴了农业经济，迈出了新的步伐。

杨柳雪大队早在1963年，由产皮棉就达到156斤。此后，粮棉双高产，1970年被周总理誉为“棉区的一面红旗”。这个大队集体经济基础比较雄厚，主要农活耕播、排灌、运输、脱粒、粉碎等，基本上实现了农业机械化。这样好的条件，理应创造出更多的物质财富。然而在党的三中全会以前，全大队皮棉亩产在一百二十三十斤、平均每人分配老在一百三四十元打转转。三中全会以后，这个大队生产面貌迅速改观，社员收入直线上升。今年，全大队皮棉亩产由1978年的120斤增加到195斤，总产由2.2万斤

增加到4.7万斤，平均每人分配由140元增加到500元左右。

杨柳雪大队之所以能够迈出这样大的步伐，就在于三中全会以后他们从左的桎梏中解放出来，调整了粮棉生产结构，按照群众的意愿，积极推行了适合本队情况的生产责任制。1979年，这个大队实行了定工定产到劳、超产提成奖励的生产责任制，当年社员平均每人分配比上年增加117元。1980年，改为定工定产到劳、超产全部奖励的办法，平均每人分配又增80多元。今年，改为粮田按人包干到户、棉田按劳包干到户的办法，平均每人分配再增160多元。这个大队每个棉农，在棉田不足1亩4分，粮田不足2分2厘的情况下，向国家贡献皮棉250斤，自产口粮320多斤。加上棉花奖励粮等，每个棉农口粮可达740斤左右。

高级工程师李铁映担任沈阳市委书记 分工主管工业和科研工作

新华社沈阳11月18日电 四十五岁的高级工程师李铁映，最近被选拔担任中共沈阳市委书记。

李铁映1955年中学毕业后，曾出国留学，攻读固体物理专业。1961年回国后，他从事科学研究工作，在研制集成电路方面作出了贡献。1978年，他在担任一个研究所

的领导工作期间，认真落实党的知识分子政策，整顿科研秩序，加强科研工作，使这个研究所较快地改变了面貌，并取得了一批科研成果。去年，他被选为辽宁省科协副主席，今年被评定为高级工程师。

李铁映担任中共沈阳市委书记后，分工主管工业和科研工作。

行家有职有权 企业面貌改观 北海市鱼肝油制药厂扭转连续八年亏损局面

新华社南宁11月18日电 广西北海市鱼肝油制药厂由5名工程师当家后，扭转了连续八年亏损的局面，一跃而成为全国6个生产鱼肝油的先进企业之一。

北海市鱼肝油制药厂是1979年由市水产公司所属的水产加工厂划分出来的。水产加工厂自1971年开始生产鱼肝油以来，年

年亏本。为了扭转这种状况，鱼肝油制药厂成立后，主管部门立即派工程师张发强到这个厂担任厂长，另外4名助理工程师分别担任副厂长、技术组长、质量检验组长和供销科长职务，并使他们有权有责。这5名行家上任后，首先对市场动向作了分析，并对厂里各种产品的生产现状、原材料来源、

宝成、阳安铁路和陇海铁路宝天段加紧进行线路改建与加固工程

新华社西安11月18日电 宝成铁路、阳安铁路和陇海铁路宝天段正加紧进行改建与加固工程。

今年8月陕南和关中中西部发生的特大洪水和泥石流灾害，使这三条铁路遭到严重破坏。经过两个月的紧急抢修，已经先后通车。但因为是临时修复，这三条铁路有些区段路基狭窄，边坡过陡，多数桥梁还是临时便桥；有的河下防护很不牢固；不少路边山上的孤石和危石还有待清理。

为了确保铁路行车安全，最近，这三条铁路的抢建总指挥部全面部署了线路改建与加固工作，要求在明年雨季到来之前，完成一些最紧要的改建和加固工程项目，使这三条铁路迅速恢复到灾前的质量标准 and 运输能力。参加设计和施工的第二铁道部第一和第二设计院、第一和第二工程局和西安铁路局局长处的职工，约有两万人。目前，他们已从四川和陕西各地源源开进工地，抢运物资也陆续运到施工现场。

解决缺水问题既经济又可靠的办法 烟台地区电力部投资兴建龙口电站即将动工

据新华社北京11月18日电 据今天出版的《经济参考》报道：由山东省烟台地区电力部联合投资兴建的龙口电站，不久即将动工。这个喜讯象长了翅膀般的迅速传遍山东半岛，广大干部、群众热情称赞这项事业办得好。

烟台地区经济比较富裕，去年每个农业人口平均收入250元左右。但是，由于这个地区的电力工业薄弱，目前农村用上电的生产大队只有不到三分之一，远远落后于全国和山东其它地区用电的平均水平。现在，整个地区缺电约10万千瓦，预计到1985年缺电25万千瓦，严重影响工农业生产的发展。

为解决这个地区缺水的问题，国家曾决定在黄县龙口煤矿附近建设一座60万千瓦的大型坑口电站。这个电站打算分两期建设，第一期工程安装20万千瓦发电机组，共需资金1.65亿元。但因为缺乏资金，近期很难列入计划。

是再等几年由国家出钱办电，还是靠地方集资办电？威海市算了一笔帐：由于缺水每年减少收入几千万元，也不能等；自己办小电厂，所需投资多，耗电高，要赔钱，也不行。算来算去，最好的办法是大家集资办大电站，这个办法既经济又可靠。威海市提出的这个建议得到了省、地领导部门和国家计委的支持。结果，电力部与山东省达成协议，并经国家计委批准，决定合资兴建龙口电站20万千瓦的第一期工程。

具体方案是：电力部负责提供电站全套设备，投资6千万元。山东省负责电站征地、搬迁、建筑安装费用以及建设相应的输变电工程，所需的1.05亿元投资，由烟台地区用发放股票的办法筹集，通过地区建设银行和农业银行统一办理。股票发放范围仅限于烟台地区的全民所有制企业、城市集体所有制企业、农村社办企业以及生产大队，自愿认购。电厂建成后，购买股票的单位按投资比例优先分息和分红，每月利息为4厘2。这个电站的第一台10万千瓦机组预计1983年投产，另一台10万千瓦机组预计1984年投产。

新华社北京十一月十八日电 中华人民共和国国务院总理赵紫阳、钱伯斯，祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理。在阁下同工总理。电文如下：祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理之际，请接受我衷心的祝贺。祝中特两国政府和人民在阁下领导下，在维护国家独立和主权以及发展民族经济的斗争中取得新的成就。

新华社北京十一月十八日电 中华人民共和国国务院总理赵紫阳、钱伯斯，祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理。在阁下同工总理。电文如下：祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理之际，请接受我衷心的祝贺。祝中特两国政府和人民在阁下领导下，在维护国家独立和主权以及发展民族经济的斗争中取得新的成就。

新华社北京十一月十八日电 中华人民共和国国务院总理赵紫阳、钱伯斯，祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理。在阁下同工总理。电文如下：祝他再次就任特立尼达和多巴哥总理之际，请接受我衷心的祝贺。祝中特两国政府和人民在阁下领导下，在维护国家独立和主权以及发展民族经济的斗争中取得新的成就。

以及发展民族经济的斗争中取得新的成就。

今日谈

心里装着农民

文化部13个直属表演艺术团体，最近组成演出队，分赴农村演出，受到人们称赞。

这些团体的艺术造诣是比较高的。他们身居首都，心里想着农民。有些年逾花甲的老演员，不顾旅途疲劳，到当天便登台演出。这种不辞辛劳，乐为农民服务的精神实在可贵。

由此想到一些地方的文艺团体，虽然离农村比较近，但常年呆在城市，难得下乡演一场。排出一“叫得响”的节目，便“巡回演出”，巡回的地点往往是大中城市。农民感慨地说：这样的艺术表演，我们“无权”欣赏啊！

我国有八亿农民。文艺为社会主义服务，为人民服务，就应当首先想到农民。当然，比起城市来，到农村演出，

条件是困难些，但如果象中艺术团那样，心里装着农民，因难一点算什么！

高保生

冒尖要冒三个尖

最近江苏沙洲县欧桥大队，请党支部书记张永来同志谈冒尖后如何正确处理国家、集体、个人三者关系的体会。他说：“一个尖，不算尖；两个尖，不全面；冒尖要冒三个尖。”就是说，不仅在个人收入上要冒尖，而且在集体的积累和对国家的贡献上也要冒尖。这话说得多么好啊！充分反映了这个“冒尖大队”的干部、群众宽广的胸怀和高尚的风格。

请看他们冒的三个“尖”吧：去年，人均分配478元；集体除留320万元的固定资产外，还有积存99万元、储备粮22万斤；对国家的贡献：一个1,876人、1,931亩地的大队，去年交售商品粮36万斤、皮棉11,000担、油菜籽1,160多担、生猪1,232头、队办企业缴税金12万元。

听了他们的体会，看到他们的业绩，怎能不令人由衷地高兴啊！ 缪润生

正确坚持教育同生产劳动相结合

王一兵

为什么必须坚持教育同生产劳动相结合呢？

近代科学技术和社会化大生产的迅速发展，教育同生产劳动相结合，社会生产部门同学校的各种联系也愈来愈紧密了。在社会主义国家是这样，在资本主义国家也是这样。但是，在阶级社会里，教育总是有阶级性的。资产阶级实行这种结合，是为了培养熟练劳动者，赚取高额利润。无产阶级倡导和实行这种结合，则是为了培养又红又专、德、智、体全面发展的人才，是为无产阶级的政治和经济服务的。因此，我们历来重视教育同生产劳动的结合。早在1934年，毛泽东同志就提出“使教育与劳动联系起来”。全国解放后不久，就提出和规定把生产劳动列为学校正式课程。1958年，党中央和国务院将教育必须同生产劳动相结合，作为党的教育工作方针的主要内容之一明确提了出来。最近，中央领导同志又重申，这一方针是正确的，今后仍应坚持。

实事求是地总结过去贯彻这一方针的经验教训，对于当前正确认识 and 继续坚持教育同生产劳动相结合，是十分必要的。三十二年来，各级各类学校在这一方面都进行了一些试验，如办办职业技术教育，实行半工半读，组织勤工俭学，适当参加工农业生产劳动等，并积极了一定经验。我们培养的知识分子，绝大多数能与工农结合，思想感情与工农群众都发生了深刻变化，为国家为人民作出了可贵贡献。他们与工农人民一样，是我国建设社会主义事业的栋梁力量。这与我们的批判中国几千年来的“劳心者治人，劳

力者治于人”的剥削阶级教育思想，坚持教育必须同生产劳动相结合的方针是分不开的。当然，过去由于我们缺乏经验和受到“左”倾思想的影响，在如何正确认识和贯彻这一方针上，走过弯路，遭到过一些挫折。如，一段时期安排生产劳动过多等，特别是在十年动乱中，林彪、“四人帮”把劳动歪曲和篡改成迫害知识分子和广大干部的手段，以致劳动取代课堂教育，说什么“宁要没有文化的劳动者，不要有文化的剥削者、精神贵族”，造成了极为恶劣的影响。这些我们应当彻底批判和抛弃。粉碎“四人帮”后，有些同志错误地吸取了经验教训，走入另一极端，对劳动教育采取了完全放弃或将教育同生产劳动对立起来的态度，由此导致了种种弊端。一些学生思想上劳动观点薄弱，与工农农村日益疏远，甚至轻视工农群众，不懂或缺乏生产知识；生活上害怕艰苦，大手大脚，不爱惜劳动成果等倾向有所滋长。这从另一方面说明了坚持教育同生产劳动相结合的重要性，因过去的失误或走过弯路，就轻易否定这一方针是不对的，只能使工作遭到损失。

坚持教育同生产劳动相结合，不仅对学生的德育，而且对智育和体育的发展，都具有重要意义。一些学校的经验证明，恰当地、有机地把教育同生产劳动结合起来，政治上有助于培养学生们的劳动观点，热爱劳动、爱祖国、爱集体、守纪律的道德品质；业务上有助于学生更深刻地理解和掌握科学技术知识。掌握一定的劳动技能，不仅将来能更好地为社会服务，而且可以促进教学和科研的发展。把教育质量仅仅理解为为学生掌握基

本知识的多少，甚至为了盲目追求升学率把教育同生产劳动相结合的原则弃之不顾或对立起来，是错误的。

我国每年的高中毕业生，只有少数能升入高等学校，绝大部分将成为劳动后备军。普通教育的任务，就是一方面要为学校输送合格的新生；另一方面要使学生懂得生产劳动的绝大多数青年有一定政治觉悟、掌握一定的生产基础知识和技能的合格的劳动后备军。

六十年代，刘少奇同志曾提出过试行两种劳动制度与两种教育制度。经过一个短时期的试验，证明它是行之有效的。由于十年动乱，这一试验未能推广，而且错误地批判了这一正确主张，砍掉了曾经蓬勃发展的职业、技术学校，搞得中等教育结构单一化，使人们认为投考大学是中学毕业生的唯一出路，形成千军万马过“独木桥”，严重影响了劳动后备力量的培养和输送。这既不利于为我国城乡培养和输送合格的劳动后备力量，又不利于社会的安定。要妥善解决这个目前已很迫切的问题，也必须坚持教育同生产劳动相结合的正确方针，从我国实际情况出发，积极而稳妥地改革中等教育结构，大力发展职业、技术教育，对普通中学的课程设置和教学内容也要进行相应改革，同时，逐步把教育制度同劳动制度、干部制度正确地结合起来。

现代经济和技术的发展，要求教育质量和教育效率的迅速提高，要求我们在教育同生产劳动相结合的内容上、方法上不断有新的发展。进一步贯彻这一方针，关系千家万户，涉及社会各行各业和各部门，因此，除教育部门和各职业学校要积极配合外，也需要社会各部门和广大家长、人民群众的支持和配合。



采用新技术、发展经济效益，加速经济发展的正确途径。今天本报报道

的热喷涂（焊）技术，以及前不久的报道的消气剂和有机硅、有机氟等的推广应用，都是这方面的例证。

科技成果的推广应用，是科学技术为经济建设服务的关键一环。建国以来正反两方面的经验告诉我们，加速科技成果的推广应用，就科技工作来说，要抓紧实现“四个转移”，即由实验室向工厂转移；先遣地区和单位向后进地区和单位转移；军工向民用转移；国外引进的先进、适用技术向国内转移。实现这“四个转移”，就要改变过去，走联合协作之路。现在不少科研单位采取多种方式，请进来，走出去，开展技术服务，帮助培训技术力量，做好检测等工作，调动了群众对推广应用科技成果的积极性。对这些行之有效的

尽快实现科技成果的“四个转移”

方法应当总结推广。实现“四个转移”，推广科技成果，要从实际出发，选择具有实用价值的成果，并坚持高标准，严要求，做到扎扎实实，稳步推广。一哄而起，不顾实际情况和条件的名声硬套，只能做坏科技成果的名声，有害于科技成果的推广，甚至导致科研成果中途夭折。

我们对科技成果的推广虽然已经做了许多工作，但这种工作主要靠的是行政手段，靠上级布置，还没有充分运用经济规律和科学管理的办法，没有把成果推广和改革产品结构结合起来。今后发展国民经济要求采用新工艺、新技术、新材料，发展新产品，降低消耗，提高质量，因此，推动科技成果尽快实现“四个转移”就显得十分重要。我们应当认真总结科技成果实现“四个转移”的好经验，好做法，做好转移的具体工作，科学技术为国民经济建设服务的方针，才能真正做到贯彻执行。

一项新技术 节约上亿元

热喷涂（焊）技术应用取得显著经济效益

本报讯 记者魏亚南报道：热喷涂（焊）新技术，现已在我国宇航、机械、冶金、电力、煤炭、石油、铁道、交通、轻工、农林等各个经济部门得到越来越多的应用，收到了

显著的经济效果。热喷涂（焊）技术是现代表面强化和表面防护的一项新技术。它利用不同的工艺和热源，将金属或非金属材料，喷涂（焊）到工件表面，形成耐腐、耐蚀、隔热、绝缘、导电、密封、抗氧化和防辐射等涂层。由于它可以喷涂（焊）几乎所有的固体材料，工艺灵活、喷涂方便，适应性强，因此得到了迅速发展。这种技术的功能，已由产品修复发展到新产品的预处理，逐渐成为如同铸、锻、焊、热处理那

理，使用寿命可超过三十年。冶金高炉渣口，受到高温炉渣、铁水及高炉煤气的侵蚀，很容易损坏，喷上陶瓷涂层，就能起到耐热的效果，提高渣口使用寿命几倍。

第二，可适应喷涂的材料范围广，金属、陶瓷、玻璃、石膏、橡胶、木材、塑料、布匹等，甚至在纸张上也能喷涂。如在橡胶上喷涂聚四氟乙烯树脂，可提高抗油侵蚀的能力；在石膏制品上喷涂，代替整体铸造铜像，对于发展工艺美术制品，节约贵重金属具有重要意义。

第三，节约有色金属的合金材料。应用热喷涂（焊）只要在一般材料的表面涂上一层合金材料，就可以起到纯合金的作用，节省大量有色金属的合金材料。

第四，修复磨损件，同时起到强化作用。机械磨损或加工超差的零件，应用喷涂修复，不仅使大量废物利用起来，而且比原来的强度还要提高二至三倍。因此，除了修复磨损件以外，它还可以作为一种制造工艺，应用于新产品的制造，提高性能。过去我国生产的阀门，由于密封采用传统手工堆焊工艺不过关，阀门的跑冒滴漏成了老大难问题。现在一些生产部门采用等离子热喷涂技术，不仅解决了这一难关，而且提高了产品质量。目前，我国生产的阀门已经达到了国际水平。

第五，要求比较简单，操作方便，施工灵活，修复和加工快、效果好，材料省。尤其是一乙炔火焰喷涂（焊），设备简单，量大面广，更便于应用，具有普遍推广意义。

热喷涂（焊）技术优点很多，值得大力推广应用。

邓世均

科学知识

昌乐县教师骑上了『大金鹿』

最近，山东省昌乐县分到一批青岛产“金鹿”牌自行车。县委决定按100辆分配给全县的公办和民办教师。并明确规定，分给教师的自行车指标任何人不得侵占挪用。一些教师渴望已久的愿望终于实现了，他们高兴地骑上了崭新的“大金鹿”。

卫国登顺

近年来，随着党的知识分子政策的落实，教师的社会地位和待遇有了显著的提高。昌乐县委在这方面做得比较好，他们很注意解决教师遇到的实际问题，象买自行车这样的小事也十分关心。这种精神很值得提倡。

目前，有些地方还是说得多，做得少，许多好的政策措施停留在文件、决议和讲稿上，很少扎扎实实地付诸实施，因而影响教师积极性的发挥。希望各地领导同志都能象昌乐县委那样，切实地为教师们多做一些好事，以利教育事业的兴旺发达。



防止收回的手又伸出来

今年春上，在建立联产计酬责任制的时候，我们发现一些农民不愿在合同书上签名。他们说：搞责任制我们赞成，就是干部补贴高，各种调工多，非生产性开支大，实在吃不消！

有一个公社在对农民的负担进行一番清理压缩之后，摊派到户的粮食还有7种，各种费用还有10项，每亩地平均负担粮食410斤，钱32元。相当多的公社、大队两级调工占全年总用工的15%以上。非生产性人员、非生产性用工和非生产性开支数量大，社队企业调工也不少。再加上有些干部大手大脚、多吃多占，个别干部贪污挪用，几方面凑起来，落在农民身上的负担就重了。

减轻农民不合理负担，前几年我们做过一些工作，也有一些成效。“上左右向农民伸手，四面八方找集体摊派”的局面有所改变。但是，由于我们的工作做得不够，有些干部当时出于政策“压力”，虽然清理了，退赔了，思想并不通。时过境迁，收回来的手，不自觉地又伸出来了。另外，有的同志认为这两年放宽政策，农民逐渐富起来了，摊点、调点关系不大。还有少数干部私人也向农民伸手，让生产队或农民借款，长期拖欠不还；买农民的农副产品，不付钱或

不按价付钱；至于在生产队或农民家里大吃大喝，那就更是常事了。

三中全会以来，党中央所采取的一系列措施，有效地调动起了农民的积极性。如果一见农民手头“紧”一点，就向农民伸手，不仅要挫伤刚刚被调动起来的积极性，而且会损害已经逐渐得到改善的党群、干群关系。我们在前不久召开的全区三级干部会上，决定从以下几方面去做工作，把现在还在加在农民身上的不合理的负担减下来：

一是进一步对干部进行爱民教育。提倡各级干部经常到农村去，体察农民的困难，维护农民的利益。要把减轻农民不合理的负担，作为完善巩固农业生产责任制的一项重要工作来抓，认真解决问题。

二是采取果敢措施精简干部和其他脱产人员，减少补贴。根据享受补贴人员也应当承担耕种地，收入增多新情况，合理地降低补贴用工资标准。

三是精简会议，改进会风。少开会，开短会，最大限度地减少会议开支。

四是改进社队企业的薪酬和分配办法，不能无偿向生产队调工和摊派粮款。

五是科学规划农田基本建设，从实际出发，尽量避免无效劳动。

中共湖南省岳阳地委书记 张月桂

领回吧，工人有意见，弄得会计进退两难。有的有义务储蓄，难以安排柴米油盐，向单位借钱也不易。如果你不同意向有义务储蓄，他们就给你戴上“不响应国家号召”的帽子，使人啼笑皆非。

我站有位同志要负担两个老人和两个小孩的生活，入不敷出，每月都得借钱度日，这次也被扣了钱。天气渐冷，他本来准备替老人、小孩添置冬衣，这样一来，计划落空了。如果月如此，岂不成了额外负担。

我们认为，有关部门不能滥用职权，强行摊派有义务储蓄。

江苏靖江县西来镇建站 熊人瑞 陈林祥 朱进松

不能强行摊派有奖储蓄

我县西来镇营业所为了完成储蓄指标，在发放各单位工资时，强行摊派有

奖储蓄，引起了职工们的反感。

今年7月，我站会计到银行领现金发工资，银行硬性摊派30%的有奖储蓄。拒领吧，工资拿不到；

心里话



应该制止高价倒卖自行车

在黑龙江省的哈尔滨、齐齐哈尔、佳木斯、牡丹江等城市的集市上，近来有人高价出售“永久”、“凤凰”、“飞鸽”、“海燕”牌自行车，每辆要价200—250元，变速器的要价更高，就达“金鹿”、“孔雀”等自行车，每辆也要180—190元，比原价高出30—50%；买张购买“孔雀”牌自行车的票证要20多元，有的人通过

倒卖自行车，捞了一大笔钱。

我认为，应该制止个人高价出售自行车。否则，将影响市场价格，有损人民的利益，使投机倒把的人有机可乘。我建议：有关部门对高价出售自行车的，在办理过户手续时，征收其多收货款。同时，也要追查这些车子的来源，对违法者给予必要的处理。

齐齐哈尔市农业局 宋传敬

建议与要求

注意环境美！

应禁止在新建住宅区搞圈外建筑

近两年来，各地兴建了不少职工住宅区。但是，有些职工在搬进新住宅后，不经任何部门允许，便擅自

在荧光屏上，中国女子排球队长孙晋芳高高地举起了世界杯。

这真叫人思潮澎湃，思绪万千。排坛的一桩桩往事顿时涌上心头。

中国女排是怎样成长起来的呢？

党的关怀

老一辈无产阶级革命家都十分关心中国女排的成长。1964年，女排世界冠军、被称为“东洋魔女”的日本队在教练大松博文率领下来到北京。周总理多次观看了大松的训练。他在接见大松时说，我们现在有些青少年不懂得历史。我们要用《东方红》的精神来教育他们。他对中国女排说，要学习日本，超过日本。他指出，日本运动员的身体条件同我们相似，她们能做到的，为什么我们做不到呢？

这以后，大松多次应邀来中国，帮助训练中国女排。周总理多次接见过他。总理说，他的训练符合《实践论》的精神，是“练为战”，赞成他以身作则、从难、从严、进行大运动量的训练，同时也表示不同意他对运动员的生硬态度。

1972年，周总理观看了中日排球比赛。他向日本排球协会主席前田丰仔細地了解日本排球刻苦训练的情况后，指示我们也要这样做。他指示我们要三尊重——尊重观众，尊重对手，尊重裁判。

1974年，正是在十年动乱中非常困难的时刻，周总理讲：“有人说，大球上不去，小球掉下来，我就不相信！”周总理的话，激励了我们这些梦寐以求地想把大球搞上去的体育工作者们。

贺龙副总理生前对排球运动也十分关怀。1962年，中国乒乓球队在第二十六届世界锦标赛中获得男子团体冠军之后，贺老总就具体提出排球队要向乒乓球队学习，排球也要搞上去。国家体委任命李达同志为组长、张之槐同志为副组长，成立了领导小组，开始了



教练员袁伟民在训练中身体力行、严肃认真，为中国女排的成长作出了贡献。

新华社记者 官天一摄

女排英雄的心声

这次在大阪战胜日本队后，孙晋芳擦去泪水说：拿下了两局后，我们受到了雷鸣般的呼喊声的干扰，分散了精力，从而失掉两局。到最后一局，我决心拼了！就是拿我的生命去换，也要把最后一局拿下来！

孙晋芳曾经说过：我们绝不幻想扶摇直上，而是从平时的一点一滴做起。要珍惜自己的一点能力，只能向前，不能退却。

这次出国比赛前，郎平在一封信中说：战斗需要勇气、信心和毅力。我深知祖国人民对女排和我个人所寄予的愿望。我决心在关键时刻，使出最大的劲儿，为祖国的荣誉去顽强搏斗。

先是胳膊骨折，后又染上别的疾病，曹慧英曾经说：我住院后，

多想尽快回到姐妹们身旁啊！人生能有几次搏，我一定争取明年、后年同伙伴们一起，在国际球场上再“搏”它几次！

陈招娣说：有些人的青春，是在花前月下度过的，而我们的青春却在紧张、激烈的旋律中度过。

周晓兰说：当祖国需要我们时，我们能够为祖国、为人民争得荣誉，这就是我们运动员最大的幸福，最大的快乐！

张蓉芳说：作为国家队队员，我们的目标和愿望就是要拿世界冠军，打出好名次，为祖国争光。

杨希说：功夫是练出来的，不怕别人看不起，就怕自己没志气。（据《北京日报》、《体育报》）

美国前副总统蒙代尔抵京

新华社北京11月18日电 美国前副总统沃尔特·蒙代尔应我国政府邀请前来进行访问，今天晚上乘飞机到达北京。

蒙代尔在1979年任副总统期间曾访问过我国。据悉，蒙代尔在京期间将会见我领导人，并同政府有关部门的负责人进行接触。

亚太经社会农民集体销售考察讨论会闭幕

新华社上海11月17日电 为期8天的联合国亚太经社会“农民集体销售考察讨论会”昨天闭幕。

在上海举行的这次讨论会是由联合国亚太经社会和中国国家农委合作组织的。出席会议的有孟加拉、印度、马来西亚、尼泊尔、菲律宾、斯里兰卡和泰国主管农产品销售的官员或专家，联合国亚太经社会和粮农组织的代表。他们在上海就我国农副产品收购、销售等方面的体制、政策、机构进行了系统的考察和讨论，并参观、访问了上海郊区嘉定县农工商联合企业、上海的蔬菜收购站、菜场、农副产品集市、粮库、禽蛋加工厂和人民公社等。

联合国粮农组织代表认为，上海蔬菜公司通过派出人员到人民公社和生产大队指导农民种植蔬菜，并为他们销售蔬菜提供服务，这对农民安排生产计划、组织产品上市是十分重要的，对发展生产是很有帮助的。

写在女排夺得世界杯之后

中国排球协会秘书长 钱家祥

编者按：中国女子排球队赢得第三届世界杯冠军的喜讯传遍祖国大地，十亿人民欢欣鼓舞。报纸发表评论，邓颖超、宋任穷同志写信，号召全国各行各业学习女排精神：象她们那样树立远大志向，脚踏实地苦干实干，掌握精湛技艺，创造优异成绩。学习女排，振兴中华，是亿万人民的心愿。为此，我们向读者推荐钱家祥同志的《写在女排夺得世界杯之后》，它不仅从技术方面，更重要的是从思想作风方面告诉我们女排是怎样成长起来的，相信这会有助于向女排学习。

排球大集训。

1964年，贺龙同志有一次看到报上登了一篇关于日本女排刻苦训练、夺取世界冠军的文章，他特意打电话给体委领导同志，问他们看报了没有？他的意思是要参照日本女排的办法进行训练。1964年，国家体委根据贺总的指示，在上海召开了训练现场会。从此，女排开始了一场高标准、严要求、大运动量的训练革命。

1965年贺龙同志说过，三大球不翻身，我死不瞑目。今天国家女排首次取得世界冠军，贺老总在九泉之下也会有所宽慰吧！

党中央其他领导同志对女排也十分关怀。远的不说，最近参加十一届六中全会的许多领导同志都观看了国家女子排球队对国家青年队的比赛。确实，中国女排获得世界冠军，是和党的领导、老一辈革命家的亲切关怀分不开的。

各方支援

中国女排也是在全国各行各业特别是排球界的大力支援和鼓励下成长的。

全国排球界团结一致，心往一处想，劲往一处使。各省、市队，八一队都主动向国家队推荐和输送运动员，向国家队献计献策。

江苏队输送了教练员袁伟民、运动员孙晋芳、张洁云。江苏男子队宁可放弃全国冠军的荣誉，派了4名主力队员在集训期间协助国家女队练球。多次获得全



红铃压肩，就似重任在身。陈亚琼（左）、杨希在身体素质训练中互相帮助，互相鼓励。

新华社记者 方爱玲摄

祝中国女排荣获世界冠军

并送班师回国

符浩

扶桑秋光好，水碧叶更丹。

冷风知劲草，失白说不完。

天人语奇传，乐与神州连。

中华好儿女，壮志冲云天。

勤学兼苦练，功到力自全。

冰雪封不住，登攀万仞山。

明日班师去，国门锣鼓喧。

1981年11月17日于东京

中央人民广播电台、中央电视台 将转播三场世界杯男排比赛实况

新华社北京11月18日电 中央人民广播电台、中央电视台将转播三场在日本举行的第四届世界杯男子排球赛比赛实况。

将转播的三场比赛和时间（北京时间）是：19日17时开始，中国队同古巴队；22日16时开始，中国队同日本队；28日12时开始，中国队同波兰队。

以上三场比赛，电台用第二套节目转播，电视台用第一套节目转播。

另外，中央电视台还将于25日19点45分开始，转播中国队同苏联队20日比赛实况录相。

杨尚昆会见日本共产党青年之翼访华团

据新华社北京11月18日电 人大常委会副委员长杨尚昆今天下午在人民大会堂会见了以日本共产党青年局处长、参议院议员鹤冈洋为团长的日本共产党青年之翼访华团。在友好的交谈中，杨尚昆对日本共产党青年之翼150名青年朋友前来中国访问表示热烈欢迎。

鹤冈洋表示，共产党青年要为日中两国人民世代友好下去做出更大的贡献。

全国青联宴请日本共产党青年之翼访华团

据新华社北京11月17日电 中华全国青年联合会今天晚上在人民大会堂举行宴会，热烈欢迎以日本共产党青年局处长、参议院议员鹤冈洋为团长的日本共产党青年之翼访华团。



周晓兰（右一）曹慧英（右二）等在连续跳跃训练中，把拦架比作困难，层层突破，勇往直前。

新华社记者 官天一摄

练和比赛中，从她们的笑脸上看，什么伤病也看不到。

教练袁伟民，当过中国男排队长，驰骋球场十六年，代表国家打过200场国际比赛。教练邓若曾也曾是个出色的二传手。他们按照周总理、贺总的指示，在训练中以身作则，总是自己不断挥臂发球，让队员去接。过去用10个球练球，后来发展到用100个球练。他们和全国许多排球教练一样，总是利用节假日进行训练。顾不顾家、和运动员一起，多少年不回家过春节。

他们想方设法把男子队的一套快速多变的打法移植到女队来。女队员在生理、心理、网高以及技术上同男队员不同，完全照搬是不行的。他们经过多年的努力，终于移植成功，而且有了发展。

中国女排以一支全攻全守的八十年代新型队伍的姿态出现在本届世界锦标赛上，这是教练和运动员共同努力，善于学习外国先进经验，在技术上不断创新的结果。

从零开始

胜不骄，败不馁。这是一句很有辩证思想的话。从本届世界杯赛中可以看到，中国女排至少有两个明显的弱点：一传不够好，防守比较弱。

我们在进步，可是我们的对手进步也很快，有的比我们更快。

美国队队员的平均年龄才二十二岁，这次我们打美国队打得很吃力。日本队我们打到3比2，最后一局打到17比15。苏联、古巴队我们的条件好，潜力也不小。

取得世界冠军的荣誉不易，保住这个荣誉更难。中国女排将始终记住贺龙副总理的指示：要不断反对娇骄二气。她们将加强团结，从零开始，干，干，干！（新华社发）



我国女排手举奖杯回到北京。

本报记者 王 东摄

中国女排载誉归来受到热烈欢迎

（上接第一版）她说，我们中国女排和全国人民一样高兴。我们取得的成绩是和党的关怀、全国人民的支持分不开的。我们虽然取得了世界冠军，但还有不足的地方，比赛经验还不够，还要继续努力，刻苦训练，争取今后在世界比赛中取得更大的成绩。

前往机场欢迎中国女排的还有有关方面的负责人李梦华、钟师统、宋佩夫、高占祥、林丽福、周之同、陈昊苏、沈图、宋一平、王仲方、吕正操、荣高棠、薛明等。

新华社北京11月18日电 万里、习仲勋、杨静仁同志今晚在首都机场向胜利归来的中国女排表示

你们！你们实现了中国人民的愿望，打出了中国人民的英雄气概！我们感谢你们，人民也感谢你们。我们祝贺你们取得世界冠军，更重要的是祝贺你们打得猛，打得好，打得巧。每得一个球，每一场胜利，你们都付出了很大的代价，都是用汗水和心血换来的。

习仲勋说，从中央到地方，全国人民，各条战线，都要向中国女排学习，用中国女排那种顽强的战斗意志、英勇奋斗的精神，把各方面的工作推进一步。学生要好好学习，工人要好好生产，这是真正的庆祝。全国人民都要学习中国女排精神，在实现四个建设的道路上奋勇前进。

杨静仁讲话说，向女排学习，向女排致敬！

有功不居功的战将——郭天民同志

宋任穷 肖克 李达

一

1970年5月26日，郭天民同志在广州逝世了。他是我们党久经考验的忠诚战士，中国共产党的优秀党员，我军的优秀指挥员。

郭天民同志是湖北红安人，青年时代参加了红安的农民运动，1926年进黄埔军校第六期学习，1927年3月加入中国共产党，同年参加震惊中外的广州暴动，1929年春到赣南苏区，加入红四军战斗行列。从此，在毛主席、朱总司令领导下，历任中央苏区红四军大队长、支队长，红十二军教导大队长，红三军副官长，红二十一军师长，江西军区参谋长，红九军团参谋长，四方面军红大教育科长、一局局长、三十军参谋长，中央军委一局局长，晋冀察军区副参谋长、二分区司令员，冀察军区司令员、第二纵队司令员兼政治委员，晋冀鲁豫野战军副参谋长，鄂豫军区副司令员、二野四兵团副司令员。全国解放后，任云南军区副司令员，军事学院高级系主任，训练总监部副部长，并先后兼任军事训练部、陆军训练部和院校部部长。

郭天民同志的一生是革命的一生，战斗的一生。在中央苏区，他参加过历次反“围剿”斗争。长征中，他协助罗炳辉同志率领红九军团同红五军团一起，担任红军长征的后卫，出色地完成了掩护红军北上的任务；任三十军参谋长时，在李先念等同志领导下，为挽救西路军走出祁连山，回到党中央、毛主席身边，作出了重要贡献。抗日战争时期，他在晋冀察战斗了整整七个春秋，同赵尔陆、刘道生等同志一起，为巩固和发展晋冀察二分区和晋察抗日根据地建立了功勋。解放战争时期，他同王树声、段君毅同志在极端艰苦的条件下，打开了鄂豫豫军根据地的新局面；尔后协助陈赓同志率部南下，参与指挥了渡江战役、广东“两阳”战役、桂西南战役和滇南战役，取得了歼敌15万人的重大胜利。全国解放后，他更是勤奋工作，拚命工作，为建设边疆，保卫国防，为我军正规化、现代化建设，做出了新的贡献。

郭天民同志一生对自己要求十分严格，朱德同志曾高度评价他是一个“有功不居功的人”。他的高尚品德，永远是我们学习的榜样。

二

在长期武装斗争中，郭天民同志认真学习和运用毛泽东军事思想和作战原则带兵打仗。他一生征战，视死如归，勇猛顽强，战绩辉煌。

长征途中，九军团一次在贵州织金县猫场宿营，由于部队过于疲劳，警戒麻痹，在凌晨4时遭到黔军突然袭击，敌人枪声占领有利地形，居高临下，布置火网，同时封锁市镇街口，前堵后截。当时情况十分紧急，他临危不乱，率先抓住部队，组织反击；同时派人保护军团领导罗炳辉、何长工同志越过笔直险峻的鸡飞堡，撤到安全地带；自己则率领部队从拂晓坚持战斗，直到打退全部进攻之敌，才随部队转移。

1946年秋，晋冀察军区为粉碎国民党反动派对了解放区的进攻，组织了怀来保卫战。郭天民同志率第二纵队负责正面防御作战。敌人使用了全套美式装备，在向我发动全线进攻最激烈的一天，阵地上的工事几

乎被轰平。我军四个团在他的指挥下，顶住敌人先后两个军的进攻，坚持11昼夜，保障了主力在侧翼歼敌的胜利，受到军区领导和中央军委的表扬。

郭天民同志指挥作战灵活机动，坚决果断。1945年8月日寇投降，苏蒙联军正沿北大道南进，华北战略要地张家口已在我解放区包围控制下，但国民党的部队在黄河后套，依托平绥铁路，随时可抵张北。在此形势下，他根据中央命令，及时指挥冀察北线部队，不顾山多路远，日夜兼程，于8月22日抢在国民党的前面，顺利解放了张家口，缴获了日寇侵华期间储备的一大批战略物资。他自己在率领前线部队向北方方向进军途中，得知北平已被蒋介石抢先占领；国民党的部队正乘我北线兵力较少，立足未稳，向张家口进逼，他便按照中央和军委意图，立即回师北上，一举粉碎了国民党夺取张家口的企图。聂荣臻、程子华和罗瑞卿等领导同志对此给予高度评价，并说：“中央对你们解放张家口，保护了城市和物资完整，粉碎敌人夺取张家口的阴谋很满意。”

郭天民同志十分重视作战保障工作，并把它当作战斗胜利的重要条件。1934年7月，九军团奉命护送方志敏同志率领的红七军团北上抗日，返回途中打开福建闽西卢兴邦的兵工厂，缴获火药4，000箱，食盐3万斤。他考虑到能否获得这些苏区奇缺的物资，直接关系到根据地的巩固，于是，同军团其他领导同志一道，深入基层，发动群众，在敌情十分复杂，又无运输工具的情况下，克服一切困难，长途跋涉20多天，终于把全部的缴获品运回苏区，有力地支援了苏区反“围剿”斗争。

1949年，四兵团南下进军，在新区作战，无后方依托，运动频繁，辐重前送任务很重，时间紧迫，他以极大力量组织后勤部门，充分利用已经解放的城市和各种运输工具，进行物质准备和保障工作。并直接指挥工程兵部队沿途修桥铺路，亲自带领开展人民健康运动，具体提出保护马匹健康的各项要求，保障了部队胜利进军。部队入滇后，为解决在边境巡逻和长期驻守的住房问题，他领导部队自己动手盖营房，为建设边疆，保卫国防解决了一个新问题。

三

郭天民同志一向重视部队的教育训练，对部队建设作出了积极的贡献，多次受到刘伯承、陈毅等老帅的赞扬。

他常说：“任何军队都没有天生的将军，也不会有天生的战士，部队要能打胜仗，就要靠训练。”早在红军初创时期，他在红四军、红十二军就积极办教导队，加强对干部战士的军事训练。在四方面军红军大学，他是刘伯承同志领导下得力的军事教员之一。在抗日战争时期，无论战斗如何紧张，条件怎样艰苦，他总是利用战斗间隙，按照作战需要，制定训练计划，把军事理论和部队的作战经验结合起来进行教学，抓紧基础训练、练兵。1955年他到训练总监部工作后，坚决贯彻中央军委的训练方针，在采用专家帮助制订的全军训练大纲时，十分注意结合我军实际，区别各种类型部队，因地制宜地实施。为探索在“原子条件”下的作战训练问题，他根据叶剑英同志的指示，先后在青岛

退到第二线、第三线，把第一线让给年轻人。这样做，和林彪、“四人帮”搞的让老干干“靠边站”，是性质截然不同的两码事。自然规律是不可抗拒的，革命战争不等于工作效率。这几年，我在工作中就常常有力不从心的感觉，应当从革命全局想一想。很多老干部是党在革命斗争中培养起来的，出于对党对革命事业的真挚感情，总想尽可能地多在现有职位上出把力，多干上几年，这种心情是可以理解的。但是，应当看到，不管是对自己的身心健康，对革命事业来说，退到第二线、第三线，把职位让出来，让年富力强的同志为革命施展才华，比自己在第一线要好得多。

有的同志说，没有职位就无法干革命了。我总觉得离开职位就可以为人民工作。我们老干部都经历了半个世纪左右的曲折、复杂的斗争，有成功的经验，也有失败的教训，体会都是深刻的。在有生之年，对此加以认真总结，留给后人作借鉴，这对革命事业不也是一种巨大贡献吗？另外，我们还可以做一些力所能及的工作。现在，我身体状况还好，离职后的这两个月，我心里一时还放不下下部队的工作，就不断地参加一些会议，到部队搞些调查研究，给党委当参谋。我们周围的事情很多，只要自己愿意做，总可以插上手的，领导和群众是很欢迎的。

老干部离休，在我们党的历史上，是个新事物，它必然有一个逐步完善的过程。开始，可能在安排上、待遇和生活保障等方面，面有不够合理的地方，或者有这样或那样的问题。这就需要每个老干部正确对待。无数的革命先烈为祖国的今天献出了生命，我们这些幸存者，不仅看到了新中国，也看到了祖国的四化建设。我们不能苛求于国家，苛求于党。业已经给了我们应有的荣誉和待遇，难道我们还能得此望彼吗！我们应当相信，党和人民是尽一切可能，尽量安排和照顾好老干部的。需要的是，老干部要发扬战争年代那种创业精神，在离休这个新事物完善过程中，掌握主动权，少考虑私利，多想革命问题，正确对待诸如去向、住房、用车等具体困难，高兴地离开自己的职位，在有生之年尽可能为革命再做一些工作。

和新沂地区组织了海岸防御和夜间攻防战斗的试验性演习；在我军已有经验的基础上，研究提出了现代条件下诸军兵种协同作战训练需要解决的新问题。

郭天民同志对办学校十分热心，特别是1958年他兼任训练总监部院校部部长后，曾多次深入院校，到教职员工中间调查研究，强调依靠教员扎扎实实地搞教学改革，提高教学质量，反对教学上的“浮夸风”作风。他要求院校领导亲自授课，亲自抓学术研究和教员的培养提高；重申教学工作上多年行之有效的规章制度，促进了教学秩序的稳定。

郭天民同志教育训练部队极为严格。九军团成立之初，部队成分复杂，军事素质差，游击习气重，他在军团党委领导下，利用战斗间隙，对部队进行整顿和训练，迅速提高了部队的战斗力。后来这支部队经常挺进到敌人的中心地带活动，敢得开，取得胜，机动灵活，敢打敢拼，屡建战功，周恩来同志曾称誉他们是“一支‘战略骑兵团’”。每个连都抵四川全州，周恩来同志还专程赶去迎接他们。

郭天民同志历来认为：指挥员再高明，仗还是要靠战士去打。因此，他总是把爱兵作为教育训练的重要内容来抓，不能容忍对战士的任何歧视和侮辱行为。他每到连队总是要看看伙房，详细了解战士的生活情况。战争年代部队行军宿营，总要到战士洗脚没有，睡觉的床铺草没有，病号是怎样安排的等等。即使发现战士没有及时理发，掉了纽扣，也要问连长、指导员为什么没有注意到。

四

郭天民同志一生襟怀坦白，光明磊落，在历次重大原则斗争中坚持真理，旗帜鲜明。

1930年年底前，江西苏区内部肃反搞扩大化，使许多好同志遭到打击。他对这种错误做法当时就有考虑，一面向陈毅同志陈述意见；同时告诉其他领导同志：那能每个团、每个连都有AB团？我们不能这样搞，不能随便怀疑人。1931年至1934年，王明左倾教条主义统治中央，江西苏区开展反对罗明路线的斗争，有些单位把矛头指向毛泽东同志的一些正确主张。当时，郭天民同志任江西苏区参谋长，他不怕残酷斗争，站出来，同江西苏区的巩固和发展，红军在四次反“围剿”中的胜利，都证明毛泽东同志的意见是正确的，我们不应该反对正确的东西。这充分表现了一个共产党员的大无畏精神。为此，他被指责为江西罗明路线的执行者，撤职留职，送到红军大学当学员，并勒令他写揭发、作检查。郭天民同志坚贞不屈，硬是不写一个字。

1935年6月，红一、四方面军在四川懋功胜利会师后，根据中央毛儿盖会议决定，他所在的红九军团，参加以四方面军为主的左路军二纵队继续北上。但是，张国焘把红四方面军看作他个人的武装，公然提出南下川康的退却逃跑路线，并擅自成立伪中央。郭天民同志闻讯后，表示坚决反对，张国焘当即撤销他的军团参谋长职务，调到四方面军红大任教育科长。他毫不畏惧，对人说，这不是我个人的事，仍然不顾张国焘的严密监视和威胁，利用一切机会，打听毛主席率领的红一方面军北上的动向；议论红军当时的形势，宣传红军北上是唯一出路，揭露张国焘的反党罪行。张国焘极为恼怒，竟然提出要郭天民同志决处，幸被朱德同志及时干预，才未出事。

郭天民同志刚直不阿，胸怀广阔，就是在斗争中遭到诬陷，受到错误处理，也不发怨言，总是继续努力为党工作。1958年，人民解放军在左的错误影响

1981年8月20日《人民日报》登载了《杨献珍同志来信》，批评我们写的《党的卓越哲学家艾思奇》一文的部分内容。我们文章本着三中全会团结一致向前看的精神，回避了同志间一些历史旧账。我们文章中有一个情节是疏忽了，1953年春夏间，原马列学院领导人在变动中，陈伯达调上级领导机关。我们没有查清领导任责任的确切时间，这一点杨献珍同志是对的，我们弄错了。

经过反复核查，我们认为文章没有原则错误。陈伯达在1953年主持平反、昭昭艾思奇及其《大众哲学》，康生在1958年打击迫害艾思奇，都是确凿的历史事实。1953年3月以前，陈伯达在马列学院主持工作，对《大众哲学》百般挑剔，横加指责，说：“《大众哲学》没有一没有错误”，“是机械唯物论”，“早已过时了”等等。陈伯达所说的东西，事实上早在1953年批判《大众哲学》的基调，随便翻到的那句话（原文是：“在哲学上把世界上一切事物现象分为两大类……”）也成了那次批判的重要根据。

我们认为1953年所做的《大众哲学》是“机械唯物论”的结论是不正确的，批判所持的基本观点也不是马克思主义的；甚至摘引的事例也是曲解了原意的。《大众哲学》尽管有某些缺点，但它在历史上起过积极作用的好书，至今为广大群众所公认。可是，当时却全盘加以否定，迫使艾思奇取消中国青年出版社已排出清样的《大众哲学》修订本的出版，不得不做检讨，致使《大众哲学》被禁锢二十五年之久。现在还将两份二十八年前的内部档案拿了出来，而且把这份不实求是的“报告”作为“根据”，公开引用艾思奇当时被迫的检讨当作“武器”，这种做法实在令人不好理解。

艾思奇同志在理论工作中不可能没有缺点错误，但当时批评他是“教条主义”、“庸俗化”、“机械唯物论”、“恶劣的资产阶级自由主义”、“缺乏党性”等等，显然不是实事求是的，并且批评所持的基本观点也是站不住脚的。就以那时批判“毛主席成为中国人民领袖是个偶然”这件事为例，事实和观点究竟怎么样呢？我们查到艾思奇同志讲的一段话：“我们中国革命一定要有一个人来领导，这是必然的；但是，我们这样伟大的民族，这样的人口，一定要产生毛主席这样伟大的领袖是偶然的……。”当时记录得是否准确，姑且不论，就算原文如此，艾



郭天民同志生前在工作。

下，开展反教条主义运动。他看到运动错误地反对军队正规化、现代化，并把矛头指向主管教育训练的某些军委领导同志，思虑万千，忧心忡忡。常常吃不下，睡不好。运动中，有人示意他揭发某些老帅，他坚持原则，实事求是，不随风摇摆。最后，他被打上“资产阶级军事路线”和“教条主义者”的帽子，被诬陷为“反党宗派集团”成员，三番五次作检查，挨批判。就是在这种情况下，他也仍然勤奋工作，丝毫没有动摇对党中央、毛主席和中央军委的坚定信念。由于这一次的沉重打击，郭天民同志在战争年代本来已经积劳成疾的身体，更为衰弱了，一年之内连患脑癌和心肌梗塞，从此多年不能正常上班。虽然如此，文化大革命中林彪、“四人帮”依然没有放过他。1969年10月，在他抱病卧床时，竟然被限期赶出了北京，以致病情迅速恶化，不到半年，便在广州含冤去世了。

五

郭天民同志在几十年革命斗争中顾全大局，严于律己，宽以待人，艰苦朴素，克己奉公。

1945年，冀察部队解放张家口，缴获大量大批战略物资，部队纷纷要求尽早用这些物资改善自己极端简陋的装备。郭天民同志从全局着想，既考虑本部队的需要，更考虑到兄弟部队的需要，立即提出先人后己的意见。除坚决按照中央指示如数调出物资外，凡兄弟部队提出的要求，他都尽力满足，并决定对中央派经张家口去东北工作的干部，每人支援一件皮大衣，一件绒衣，一顶皮帽，一双皮靴，既大大减轻了中央的财力负担，又利于这些干部迅速到达东北。

郭天民同志为人正直，待人宽厚。他对同志推心置腹，从不背后说人坏话，更不存心整人。在使用干部时，只要德才优秀，他就大胆重用。抗战时期，在研究一位同志是否担任主力团团长时，有人说那个干部是四方面军调来的，不同意。郭天民同志当即说：“张国焘犯错误，不等于四方面军人人有错误，关键是他能否胜任。”实践证明，那个同志很称职，后来在作战中英勇牺牲了。

郭天民同志几十年如一，严于律己，拚命工作；不争名利，不计待遇；吃苦在前，不讲究享受。自己有缺点错误，从不文过饰非，一经认识，他坚决改正。在云南工作期间，有段时间机关一些同志对他脾气大有意见，他知道后，主动在群众大会上作认真的自我批评，并请大家监督改正。他下部队不讲排场，不要招待，不要任何照顾。他说，我们这些人言官大，也不过是一名革命战士，不应该搞特殊。他更不允许亲属利用自己的职位搞特权。

郭天民同志离开人世已经十一年了，他的战斗业绩和高尚品德，将永远留在人们心中，激励我们同心同德，争取更大的胜利。



1981年8月20日《人民日报》登载了《杨献珍同志来信》，批评我们写的《党的卓越哲学家艾思奇》一文的部分内容。我们文章本着三中全会团结一致向前看的精神，回避了同志间一些历史旧账。我们文章中有一个情节是疏忽了，1953年春夏间，原马列学院领导人在变动中，陈伯达调上级领导机关。我们没有查清领导任责任的确切时间，这一点杨献珍同志是对的，我们弄错了。

卢国英、叶佐英同志来信（摘要）

例也是曲解了原意的。《大众哲学》尽管有某些缺点，但它在历史上起过积极作用的好书，至今为广大群众所公认。可是，当时却全盘加以否定，迫使艾思奇取消中国青年出版社已排出清样的《大众哲学》修订本的出版，不得不做检讨，致使《大众哲学》被禁锢二十五年之久。现在还将两份二十八年前的内部档案拿了出来，而且把这份不实求是的“报告”作为“根据”，公开引用艾思奇当时被迫的检讨当作“武器”，这种做法实在令人不好理解。

艾思奇同志在理论工作中不可能没有缺点错误，但当时批评他是“教条主义”、“庸俗化”、“机械唯物论”、“恶劣的资产阶级自由主义”、“缺乏党性”等等，显然不是实事求是的，并且批评所持的基本观点也是站不住脚的。就以那时批判“毛主席成为中国人民领袖是个偶然”这件事为例，事实和观点究竟怎么样呢？我们查到艾思奇同志讲的一段话：“我们中国革命一定要有一个人来领导，这是必然的；但是，我们这样伟大的民族，这样的人口，一定要产生毛主席这样伟大的领袖是偶然的……。”当时记录得是否准确，姑且不论，就算原文如此，艾

思奇的观点究竟是不是“非常荒谬”的“原则性”错误呢？

恩格斯说：“恰巧某个伟大人物在一定时间出现于某一国家，这当然纯粹是一种偶然现象。但是，如果人们把这个国家除掉，那时就会需要另一个人来代替他，并且这个代替者是会出现的，——或好或坏，但是随着时代的推移总是会出现的。”（见《马克思选集》第4卷506—507页）这就是恩格斯关于伟大人物出现的历史必然性和偶然性的观点，他用这个观点解释了拿破仑，也用来解释了世界无产阶级革命导师马克思。艾思奇自然也可用来解释中国人民伟大领袖毛泽东同志的出现。而这种解释，正是没有神化领袖和个人崇拜。正肯定毛泽东同志在中国革命中的历史地位并不矛盾，也丝毫不影响高度评价毛泽东同志的伟大功绩。

1958年在原高级党校工作人员中进行的反右派运动，我们许多同志都是亲身经历的，我们所列举的是经过核实的。我们在纪念文章中，根据事实指出当时主管党校工作的康生及亲自参与此事的曹钦欧应负主要责任，是有充分事实根据的。

卢国英 叶佐英

1981年9月6日

要象周总理那样高瞻远瞩

左平

今年8月，我从军副政委的职位上离休了。从第一线退到第三线，这是我一生中的重大转折。此时此刻，我百感交集，思绪万千。

1938年，我怀着崇高愿望参加了革命工作。不久，被调到重庆曾家岩50号的周公馆，做收发文件的工作。在周恩来同志身边的日子里，我学到了很多东西。周恩来同志为革命呕心沥血、日夜操劳的革命精神，给了我深刻的影响。周恩来同志关心青年干部成长的情景，至今仍然记忆犹新。

一个深秋的夜晚，周恩来同志正准备到红岩嘴办事处，看见我在写日记，就把我的日记本拿过去看。看完后亲切地对我说：你为什么不去写点东西？我不好意思地回答说：不会写。他当即告诉我：写日记不仅要写每天生活中的事，更重要的是要写出每一天的思想感情。接着，他又告诉我怎样写文章，还要我以后再写了给他看。在当时尖锐复杂的斗争中，日理万机的周副主席这样关心青年干部的成长，他老人家想得深、看得远啊！

这使我想到，昔日我们南征北战，出生入死地去战斗，打江山，难道是为了自己能够终生当官吗？决不是！老干部自觉地让出位置来，让年轻干部在实践中得到更大的锻炼，这不仅仅是一个风格问题，也是对我们的革命责任心和事业心的严峻考验。党中央的这一战略决策，体现着我们千秋万代人的根本利益。这不是那一个人的事，而是关系到无产阶级革命事业能否继续下去的大问题。每个老干部都应象周总理这样的老一代革命家那样，胸怀开阔，高瞻远瞩，以实际行动为年轻干部成长创造条件，推动无产阶级革命事业前进。

最近，我认真学习了党的六中全会通过的《关于建国以来党的若干历史问题的决议》和胡耀邦同志的讲话，对老干部退到第二线、第三线的重要意义，有了更深的认识。我们党所领导的无产阶级革命事业，不是一代人的事业，是千千万万代人的事业。这个革命，不是一代人所能完成的，要一代接一代地干下去。这就要求我们这些老干部有计划地

联合国继续审议阿富汗问题 各国代表纷纷谴责苏联侵略 苏联处境孤立

新华社联合国11月17日电 许多国家的代表今天继续审议阿富汗问题时发言，谴责苏联侵略阿富汗的罪行。埃及常驻联合国代表马吉德说，埃及一贯支持阿富汗人民的正义斗争，并要求苏联立即从阿富汗撤军。他认为，苏联在阿富汗扶植傀儡政权的目的是为其超级大国的战略利益服务的。

意大利代表拉罗卡指出，苏联军事占领阿富汗是明显地违反了联合国宪章，以及不干涉主权国家的内政和尊重各国独立与领土完整的原则。沙特阿拉伯代表阿拉比说，苏联侵占阿富汗已经两年了，可是现在还不看出他们有什么要撤走的任何迹象。阿富汗的200万难民问题依然存在。他说，喀布尔政权是一个在武力

和压制的基础上建立起来的政府。奥地利代表克利斯蒂尔说，阿富汗问题只能在不受武力威胁和外来压力的情况下，在维护阿富汗的主权和领土完整的基础上实现政治解决。

科威特代表阿布·哈桑说，阿富汗是一个不结盟的小国，竟遭到了一个超级大国的侵略。他说，科威特反对苏联在阿富汗驻军，不管它以任何借口。

加拿大代表佩尔蒂埃指出，不管苏联干涉阿富汗的动机如何，现在的情况表明，一个十分强大的国家通过直接进行军事干涉的办法，来消灭一个自由的、独立的和不结盟的小国。这种行径也是赤裸裸的侵略。

杨得志访问沙瓦时强调

苏联应无条件撤出阿富汗

新华社沙瓦11月17日电 巴基斯坦沙瓦访问的中国人民解放军总参谋长杨得志今天说：“我们希望苏联立即和无条件地撤出阿富汗，让阿富汗人民决定他们自己的命运。”

杨得志是在听了西北边省省督法兹尔·哈克的情况介绍以后说这番话的。他于今天下午由伊斯兰堡乘飞机来到白沙瓦访问。

法兹尔·哈克告诉中国客人他在西北边省就有200多万阿富汗难民，他们是苏联侵略的受害者。他说，巴基斯坦政府和人民只是给了他们人道主义的支持。对此，杨得志说：“你们所做的正是的。你们不是孤立的。全世界人民都支持你们，中国人民也站在你们一边。”

法兹尔·哈克说，阿富汗人民正在广泛开展反对苏联占领及其支持的卡尔迈达勒的斗争。杨得志对阿富汗人民的斗争表示高度赞扬。

随后，中国客人乘坐直升飞机到达巴基斯坦—阿富汗边界5公里的兰迪科塔尔，访问了负责守卫举世闻名的开伯尔山口的巴基斯坦部队。

今天，杨得志还拜会了巴基斯坦空军参谋长坎瓦尔·沙姆·姆中上将和第十一军军长乔杜里·阿卜杜勒·马吉德中上将等。

我人大代表团参观岚山的周恩来诗碑

新华社北京11月18日电 以彭冲副委员长为团长的中国人大代表团，今天上午参观了京都岚山的周恩来诗碑。

代表团全体团员与日本国际贸易促进会京都总局会长吉村孙三郎等日本朋友一起，在诗碑前缅怀周恩来中日友好事业所建树的丰功伟绩。

晚上，京都府知事林田悠纪夫举行了欢迎宴会。彭冲在讲话中说，两年前，京都各界朋友为了纪念周恩来，在风景如画的岚山建立了“雨中岚山”诗碑，这不仅表示了京都人民对总理个人的深切怀念，也是日本人民对中国人民友好情谊的永恒象征。他强调：“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

林田知事在欢迎宴会上发表了热情洋溢的讲话。他说，

京都人民为了缅怀周恩来总理，发展中日友好事业，在岚山建立了周恩来总理诗碑。现在，这座诗碑成了中日两国人民友谊的象征。《雨中岚山》这首诗，象酒流水，沟通了

中日两国人民的友谊。他称赞“周恩来总理生前曾经说过：‘中日两国人民要世代友好下去。’我相信，这句名言也是我们两国人民的共同心愿。”

世界杯男排赛争夺十分激烈

世界杯男排赛争夺十分激烈

新华社北京11月18日电 第四届世界男排锦标赛将于19日在日本拉开帷幕。参加比赛的八个队中苏联队的实力较为突出，一般估计夺标呼声较高。日本、波兰、古巴、意大利、巴西和中国队旗鼓相当，将会有一番激烈争夺，谁能取得好名次还难预料。

上届世界男排锦标赛苏联队实力雄厚，阵容整齐，12名队员都能轮番上阵。他们身材高大，技术全面，经常上场的主力阵容平均身高在1.95米以上，是目前世界强队中身材最高的。苏联队自1949年第一届世界男排锦标赛以来，在历届世界男排锦标赛和奥运会比赛中曾10次夺得冠军，目前仍保持着这三大世界比赛的冠军称号。

东道主日本队在1977年世界锦标赛中获得亚军，但在第二年举行的第九届世界锦标赛中却退居第十一名。近年来，日本队着力选拔培养高大队员，提高网上实力，并指派出重视防守闻名的女排教练小岛幸治指导防守训练。调整后的队伍水平有较大提高。今年6月苏联男排访日时，日本队曾以3:0的比分击败了一场，结束了自1976年以来连续30场输给苏联队的状况，引起了轰动。

波兰队身体素质好，有攻有防，打法细腻，在1974年第八届世界锦标赛和1976年第二十一届奥运会上，两次击败苏联队夺得冠军。后来成绩一度有所下降，但最近又时调整了队伍，选拔了一批年轻、高大的选手，实力有所加强。

意大利队以快攻为主，近年来防守加强，进步较快。身体条件上虽不如一些外国强队，但灵巧多变的打法已经形成。1974年只获得第八届世界锦标赛第十五名，1977年首次参加世界锦标赛获得第五名，1978年第九届世界锦标赛获得第七名。中国队领队孙志安在出席前对记者说，中国队这次比赛的方针是：摆正位置，实事求是，奋力力争。参加这次比赛的是世界强队，每一场比赛都将是很硬仗。如果我们在比赛中发挥得好，名次就可能比上届好一些。

中国男排赛程

新华社北京11月18日电 第四届世界男排锦标赛11月19日在日本东京和其它城市举行。中国男排赛程7场比赛的日程如下：

- 11月19日 中国对古巴
- 11月20日 中国对苏联
- 11月22日 中国对日本
- 11月24日 中国对巴西
- 11月26日 中国对意大利
- 11月27日 中国对阿根廷
- 11月28日 中国对波兰

上届世界锦标赛亚军意大利队是近几年涌现的一支欧洲强队。队中拥有一批老将，具有攻守兼备的特点，作风顽强，技术比较全面，除队四号位强攻外，三号位多采用快球掩护，短平快配合进攻突出，但缺乏突出的有威胁的人物。巴西队是南美的一支劲旅，在上届世界锦标赛中分别获得第八名和第六名。他们注意吸取亚洲队的快速打法，防守水平也较高。

澳大利亚队身体素质好，斗志旺盛，比赛认真，曾在第二届世界锦标赛获得第十名，这次代表非洲参加比赛。

中国队以快攻为主，近年来防守加强，进步较快。身体条件上虽不如一些外国强队，但灵巧多变的打法已经形成。1974年只获得第八届世界锦标赛第十五名，1977年首次参加世界锦标赛获得第五名，1978年第九届世界锦标赛获得第七名。中国队领队孙志安在出席前对记者说，中国队这次比赛的方针是：摆正位置，实事求是，奋力力争。参加这次比赛的是世界强队，每一场比赛都将是很硬仗。如果我们在比赛中发挥得好，名次就可能比上届好一些。



阿富汗游击队自己动手，装药造子弹，补充弹药的不乏。

新华社发

不满苏联侵占阿富汗 卡尔迈勒政权民兵上校逃到巴基斯坦

新华社伊斯兰堡11月17日电 据巴基斯坦联合通讯社报道，阿富汗卡尔迈勒政权的民兵上校梅罗迪在逃离阿富汗后，今天在巴基斯坦西北边境省的南瓦齐里斯坦部落区投诚。

梅罗迪上校在解释他逃离阿富汗的原因时说，他不满意苏联侵占阿富汗。他说，阿富汗人是坚定的穆斯林。他再也不能为一个反穆斯林的机构服务，因此来到了巴基斯坦这个自由的伊斯兰国家。

埃及希望阿拉伯首脑会议接受沙特八点建议

认为该建议鼓励阿拉伯国家和以色列“相互承认”

新华社开罗11月15日电 埃及外交部第一国务秘书、穆巴拉克总统私人顾问马萨姆·巴兹今晚在开罗举行的记者招待会上，呼吁阿拉伯国家在开罗举行的阿拉伯首脑会议的领导人接受沙特阿拉伯王储法赫德提出的和平解决中东问题的八点建议。他认为这个建议是一个“有希望的和有希望的”，因此这个建议鼓励阿拉伯国家和以色列“相互承认”。

巴兹还说，埃及没有把苏联排除在中东和平进程之外，是苏联自己把自己排除在和平解决中东问题的谈判之外。他说：“我们对中国、罗马尼亚和朝鲜民主主义人民共和国的支持感到鼓舞。”

非洲前线国家外长对西方五国“新建议”作出共同反应

新华社达累斯萨拉姆11月17日电 安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克、坦桑尼亚、赞比亚和津巴布韦等6个非洲前线国家的外长今天在开罗举行会议，商讨西方五国最近提出的关于纳米比亚独立问题的新建议，并就这项建议作出了共同反应。

尼日利亚、肯尼亚的外交部长和西南非洲人民组织主席努努今晚在开罗举行了会议。会议结束后，坦桑尼亚代理外长卡·姆卡帕今晚在记者招待会上宣布，在这次会议上，“我们已经就共同反应达成了协议，这反应将通知西方五国（美国、英国、法国、西德和加拿大）”。他说，西方五国代表团最近曾访问了一系列非洲国家，并且留下了有关书面建议。

姆卡帕还指出，在制定这一

共同反应时，会议根据了以下的原则和目标：第一，会议非常仔细地维护联合国有关纳米比亚独立的其他四三三号决议的基本条款。第二，会议承认西南非洲人民的独立和按照纳米比亚人民的选择选举出来的政府，并且支持全体纳米比亚人民的民主和基本人权。第三，会议希望尽快实现纳米比亚独立，而不要迟于1982年年底。第四，前线国家认为，拖延纳米比亚独立进程和南部非洲不安定的根源是南非种族主义政权。

巴兹今晚在开罗举行的记者招待会上，呼吁阿拉伯国家在开罗举行的阿拉伯首脑会议的领导人接受沙特阿拉伯王储法赫德提出的和平解决中东问题的八点建议。他认为这个建议是一个“有希望的和有希望的”，因此这个建议鼓励阿拉伯国家和以色列“相互承认”。

巴兹还说，埃及没有把苏联排除在中东和平进程之外，是苏联自己把自己排除在和平解决中东问题的谈判之外。他说：“我们对中国、罗马尼亚和朝鲜民主主义人民共和国的支持感到鼓舞。”

南共联盟举行中央全会

新华社贝尔格莱德11月17日电 南共联盟中央委员会今天举行全体会议，通过了“关于进一步发展南斯拉夫社会主义自治、团结友爱和民族大家庭的政治纲领”。

今年春天，在科索沃自治省曾发生了由民族主义分子领导的反革命活动。南共联盟中央主席团书记多·拉扎诺维奇在会上就科索沃问题做了报告。他指出：科索沃的局势正在好转。政治、社会和文化等生活正在正常。社会主义自治方面也有好转。经济已取得一定成就。不过，人还不能甘心，他们仍在进行着有组织的活动，写恐吓信，制造民族仇恨，破坏社会治安。这些敌对活动都有外国背景。共盟必须继续坚决地进行反对阿尔巴尼亚少数族派的斗争。

拉扎诺维奇在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

南共联盟主席团主席杜·德拉萨瓦茨在总结发言中也强调指出，必须反对一切形式的民族主义，不管它们在什么地方出现。全会还通过了关于南共联盟二十大筹备情况的报告。南共联盟中央主席团一年来的工作报告等。

津巴布韦自去年4月独立以来，新政府集中力量搞经济建设，对原有的3支军队（津巴布韦非洲民族解放军、津巴布韦人民革命军和南罗得西亚政权的旧军队）进行了改组整编。现在，一支统一的津巴布韦国民军已经诞生，他们正成长在保卫祖国的岗位上。

津巴布韦地处南部非洲种族主义的前沿阵地，建立一支正规化的国民军有着重大的现实意义，这是巩固国家独立、发展民族经济的重要保障。正如负责整编工作的津巴布韦联合军事最高司令部主席、总理办公室国务部长穆南加所说的那样：“现在我们有了—支能够保卫国家的统一的军队，因此，现在有能力对付外来的任何威胁。”年轻的津巴布韦共和国独立起自己统一的军队，不仅增强了国防力量，能够抵御外来势力的侵略，而且对国内可以维护国家的安定，有助于促进津巴布韦国民经济的恢复。

津巴布韦经过一年半的时间，顺利地完成了3支军队复员的整编工作，为第三世界国家、特别是非洲国家提供了可资借鉴的经验。津巴布韦政府实行民族和解与团结的政策，3支军队“按照团结人民的路线进行合并”。穆南加总理强调：“我们的军队是一支人民的军队，民族

津巴布韦建成统一的国民军

索尔格说

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

军队，是为国家和政府服务，而不是为什么少数人服务或谋求个人私利的军队。”“我们需要的是忠于国家、忠于当今政府、忠于民族的那种忠诚。我们把3种军队合并起来也是为了这个。”军队改组工作还本着民族团结的原则，平等对待。不同民族，不同信仰的3支军队，终于在保卫国家的共同目标下，消除分歧，增强信任，同心协力，联合了起来。

津巴布韦在改组整编军队的过程中，采取精简机构、紧缩军队的措施。对年龄小、不适应加入正规军的士兵制订了复员计划，在6.5万名军人中有3万多人复员。政府为此成立了复员指导委员会，妥善安置退役军人。广大士兵和群众对军队改组和政府采取的措施是满意的。

现在，津巴布韦统一国民军的伞兵、炮兵、坦克兵、突击队和空军，正在普遍地进行军事训练和演习，努力提高军队的战斗力。同时，政府强调“军队是防务性的，他们必须在生产方面做出贡献”。

可以预料，经过整编后的津巴布韦统一的国民军，将在保卫国家安全和发展生产发挥出更积极的作用。

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军



津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

津巴布韦建成统一的国民军

郭伟成

本报记者 陈泊微

△

An aerial photograph showing a residential area with several houses and trees. A dashed line with an arrow points to a specific location on the right side of the image.

董 芳

人，又是人……方宗熙
 人，又是人……杨文
 人，又是人……黄献文
 人，又是人……林惠祥教授
 人，又是人……陈国瑞
 人，又是人……陈国瑞

地址：北京市海淀区中关村大街126号《大自然》编辑部，每本0.50元，另加挂号

天下奇观——石林	陈德源	白云观——全真教	白云观——全真教
故宫内景记	杨游花果山	访眉山三苏故居	访眉山三苏故居
黄河之门	刘东瑞	漫画：三毛流浪记	漫画：三毛流浪记
刘芬	岳国芳		

《旅游》编辑部编辑 北京出版社出版

本刊开始征求一九八二年订户，敬开
发行，请向全国各地邮局订购，国外总发
行：中国国际书店(BM257)。

保护人类的家园：从西北高原搬来一个华北平原……	文 明
大自然：杨冲建和开口店……	黄献
探索者：我国第一个人类博物馆的创建者——林惠祥教授……	陈国
科学考察：云南山茶的奇闻……	陆

本刊为减轻读者负担,从明年起,在精编、精编、不影响内容的前提下,适当减少篇幅,把每本定价0.50元降为0.35元。欢迎广大读者在各地书店订购,刊号是2-481。需要前几期的可汇款至北京天坛公园大街126号《大自然》编辑部,每本0.50元,另加挂号费0.12元。

孙	子	谋
杨	振	华
万	恩	光
刘	李	云

降低售价 欢迎预订

基，把每本定价0.50元降为0.35元。获利号是2—481。需要前几期的可汇款至：自然·编辑室，每本0.50元，另加挂号



弯弯小道 (外两章)

萧岗

走尽天下路，难以忘情的，还是这蜿蜒在青纱帐里的弯弯小道。

那年头，固然它总是牵雷走电，常常把我扶枕沉睡的噩梦惊醒；固然它总是坑坑洼洼，常常赏我两腿酸疼、浑身水淋，战士诗人还是管叫它“翡翠的长廊”，我们的老团长索性称它“绿色的交通壕”。

那样的岁月早已过去。今天迎接我的，是叶片的协奏，晨露的微笑。但是，但是它还是沟通昨天与今天、连接历史的长桥。

在弯弯的小道上，仿佛还能忆起你携我扶的亲密，抢背背包的争闹。那时候呵，哪怕半只馒头，也要大家嚼着尝一口；哪怕一袋土烟，也要大家轮着抽一口。是的，为了同志，甚至甘愿饮弹一千次，身遭一万刀。

弯弯的小道呵，留下的是战友情、同志爱、生死交。一路沙沙的叶鸣中，仿佛还能听到肝胆相照的谈吐，可美而又可爱的爱。那个夜晚呵，星星也透过密密的枝叶闪烁着，我们像孩子一样勾勾手，指心相约：“只要还能活到革命胜利，我们，再来这里聚首，再睡一个窝，再喝一锅粥。”这辈子的，我们拌打滚爬都在一条道上！甚至，甚至慷慨激昂地宣告：“将来谁要背弃同志，就把他的名字，从我心底的名册勾销……”

沙沙的叶鸣呵，吟哦的是战士的襟怀，战士的憧憬！难以忘情呵，这青纱帐里的弯弯小道！此刻，此刻我多么希望战友们真来履约，重温这一路战斗的友谊、坦荡的谈笑……

唧呀小车

路边的小草有情，还以它的葱葱绿绿，珍藏着一朵朱砂的留下的脚印。

于是，我又想起——那些飞着泥浆、彻夜滚浪不绝的输水车；

唧呀的笛曲；那条星河一般，无始无终的车灯……

在我的记忆里，无论流火

交织的阵地、临时宿营的茅棚，哪里没有唧呀唧呀的小车，哪里没有这历史一般古老的车辙。

巴掌般的车架上，堆满了一袋袋细瓷罐装的军粮；有的还载了两口罗罗叫着的大肥猪。奶奶指着的鸡蛋，竟还带着她给伤员的爱；大嫂托送的军鞋，芝麻细的针脚，扎进多少深远的黄昏。好象，那些刚从劫火中抢救出来的千村万落，一个个、一个个在车上。半个轮子陷在泥里，前面拉着，后面推着，沿着漫漫长夜的黑泥。

要问小车推向何处？俏皮的丫头回答：“你问我？我不听远方的炮声！”

大爹指得更远：“噢，南京的总统府，北平的紫禁城！”那唧呀唧呀的笛曲，那滚浪不绝的输水车，那条星河一般的车灯，是人民的血脉呵。我的心壁上，汇成一个回声，你唧呀的嗓音。

相遇歌

陈咏华

可记得祖是扬起手中的石块，发出的一声求生死的咆哮？可记得勇士举起手中的弓箭，拉开一线护山河的屏障？记得长城？记得运河？记得死难路？记得墙垣拓？

中华民族呵，数千年经过多少悲欢离合？终于呵，与马列主义相遇，年轻的光才降临山河！当年的相遇呵，

不是诗中超脱的相逢，不是画里丹青的相视，为了使散于离魂头，可以割制刀对着一颗心；

硬与艰难相遇，硬叫脚板把石头磨破；硬与饥饿相遇，

是为了相聚不再相若饥饿；如此相遇才赢得——那花与幸福，果实与胜利，光明与锦绣大会！

相遇不是都有情，走向未来的光与火！当我们相遇了社会主义，革命也就相遇了新问题。

是，小草有情，珍藏着这小车的辙印，珍藏着这历史的投影！

火的化石

间道松林森森、繁花簇簇的陵墓，岁祭不断、巍巍耸立的纪念碑，你不在那里，你不在那里。是的，我知道，你不敢接受人们世代代的虔诚。我又寻访你曾睡不得安宁的地方，苍鹰回飞的云梯，古木葱茏的幽谷，琉璃一般的山溪。你也不在那里，你也不在那里。是的，我知道，你也不愿在这清阴中销魂。

在你倒下的路口，那个深潭的弹坑已经填平，铺着一块赤褐色的山岩。重载的车轮，匆忙的行旅，车笛的鸣奏，亲昵的问候，风尘仆仆地交杂，杂沓而又欢欣。这一切，在我的心壁上，汇成一个回声，你唧呀的嗓音。

那是在战斗的间隙，发烫的枪膛还在冒烟。多少同志离别了。我和你背靠着背，相互支撑。不知是感怀还是激昂，不知是缅怀还是悲愤，我想起了一位俄国诗人的诗句——我为自己建起丰碑的纪念碑。

通向我的墓地的路上，青草不在生长……你却打断我：“也许我是一个战士，没有诗人的浪漫。我只觉得历史是条无始无终的道路，我只是它的一块铺路石，给后人铺上我的心血、我的信念、我的一生……”

哦！你没有留名在纪念碑，你也没有安息在青冢，你是在这里，这赤褐色的铺路石，是血的凝固，火的化石，也是你生命的脊梁……



虎溪精舍 (中国画)

李琼久

不能“惟钱而已”

李红毅

《金钱梦》里要的是个钱迷。他对英工党中只有七千万英镑，每天工党的大人物，坚决反对；但是，当他把大书包里的钱，拿出来，放在桌上，又一阵得意，欣然同意要和大书桌上成堆的钱，有力地撒开了“向钱看”的人的思想。

《金钱梦》里要的是个钱迷。他对英工党中只有七千万英镑，每天工党的大人物，坚决反对；但是，当他把大书包里的钱，拿出来，放在桌上，又一阵得意，欣然同意要和大书桌上成堆的钱，有力地撒开了“向钱看”的人的思想。

《金钱梦》里要的是个钱迷。他对英工党中只有七千万英镑，每天工党的大人物，坚决反对；但是，当他把大书包里的钱，拿出来，放在桌上，又一阵得意，欣然同意要和大书桌上成堆的钱，有力地撒开了“向钱看”的人的思想。

《金钱梦》里要的是个钱迷。他对英工党中只有七千万英镑，每天工党的大人物，坚决反对；但是，当他把大书包里的钱，拿出来，放在桌上，又一阵得意，欣然同意要和大书桌上成堆的钱，有力地撒开了“向钱看”的人的思想。

扬州曲艺荟广陵

10月下旬，扬州市文化局、文联倡议举办了“广陵书荟”。

扬州曲艺有评话、弦词和清曲。扬州评话在清代乾隆年间就已盛行，从柳敬亭到王少堂，三百年前，可以说是名家辈出。流派纷呈，留下了丰富的艺术遗产；弦词和评话同出一源，也以说表为主，唱词不多，故亦称“对白弦词”；清曲本为民间小曲，曾风靡大江南北，后一部分艺人转入当时的香火戏，即后来的扬剧，清曲即与扬剧音乐合流，并给扬剧音乐以影响。一部分艺人把清曲作为业余欣赏，以示脱俗，自命清高，又因其只唱不演，属清唱，才名为“清曲”。

这次举行的“广陵书荟”，是建国后的第一次。参加演出的，有江苏省、镇江市、扬州市和高邮县的曲艺团，共29个演员，演出了14台39个节目，其中评话占大多数，传统书目和现代书目各半。令人高兴的是清曲逢春，重上艺坛。江苏省曲艺团的康重华、镇江市曲艺团的王筱霞，

是扬州曲艺著名的康派《三国》和王家《水浒》的后人，书坛绝唱，人老艺精。他们的演出，博得了满堂掌声；扬州市曲艺团的青年评话演员惠兆龙，在书坛上塑造的老年无产阶级革命家陈毅的形象，招式、气度，维妙维肖，使听众耳目一新。更可喜的是“书荟”上涌现了一批新秀，扬州曲艺，后继有人。

“广陵书荟”举行期间，正值中国曲艺家协会在扬州市召开中长期座谈会。前来参加会议的，在全国有影响的山东快书、北方评书、四川评书、苏州评弹的著名演员高元钧、袁阔成、刘兰芳、徐德、杨少珍等同志前去献艺、传艺，不仅为“广陵书荟”生色，更为重要的是使参加“广陵书荟”的演员开了眼界。

扬州曲艺在历史上有过几度兴旺时期，“广陵书荟”的举行，预示着扬州曲艺的中兴，在社会文艺时期出现新的繁荣。

《傅雷译文集》简介

楚书

《傅雷译文集》计划共15卷，现在和读者见面的是第一卷。这是对逝者最好的告慰和纪念。

傅雷先生生于1906年，1966年9月3日因遭受林彪、江青一伙迫害不幸逝世。傅雷以毕生的精力研究翻译了大量的法国文学名著，尤以翻译巴尔扎克、罗曼·罗兰的作品在翻译界享有盛誉。傅雷先生以翻译、翻译巴尔扎克作品的卓越成就，在六十年代被法国巴尔扎克研究协会接纳为会员。他翻译的罗曼·罗兰的巨著《约

十多年来再出版。《译文集》的全部译作均根据初版或译者生前所见最后版本进行校勘，并参照现存部分手稿或抄本订正。堪称傅译的定本；各卷力求保持原译的本来面目，译者所写序、跋等文字，如《高老头》的《重译本序》、《约翰·克利斯朵夫》卷首的《译者献辞》一概保存，使读者一窥全豹；还有多幅译者在不同时期的留影以及手稿，特别是未卷附有的傅雷译及译著年表，均为首次发表，更是傅译研究者难得的珍贵资料。

第一机械工业部汽车总局 北京销售技术服务部

经销第一汽车制造厂、第二汽车制造厂、南京汽车制造厂、济南汽车制造厂、北京市汽车工业总公司、上海市拖拉机汽车公司等单位生产的优质产品。

为您提供各种柴油、汽油大中小型载重车、改装车、大客车、旅游车、小轿车、吉普车、摩托车并发给车辆“三证”。

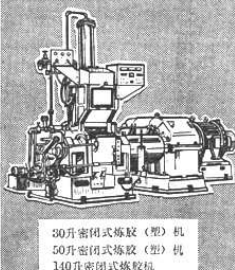
品种齐全 实行三包 价格合理 函电面洽 均可成交 专用车辆
手续简便 技术服务 资料齐全 加工改制 代办托运 恪守信誉

地址：武汉市汉口解放大道81号
北京市建国门外郎家园（北京市汽车配件公司楼内）

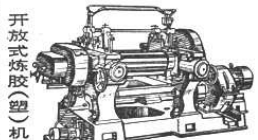
电话：25221 594861 电报：0039 2007

大连橡胶塑料机械厂产品介绍

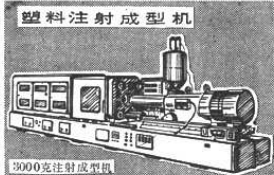
密闭式炼胶(塑)机



我厂专业生产橡胶塑料加工机械有20多年历史，并制造多种无级变速器及摆线针轮减速机。技术精良，质量可靠。产品畅销全国并远销亚、欧、非、拉美诸国，受到国内外用户好评。产品实行三包，供应各种备件，并对用户提供安装、调试、维修等技术指导。



30升密闭式炼胶(塑)机
50升密闭式炼胶(塑)机
140升密闭式炼胶机



3000克注射成型机

压延主辅机

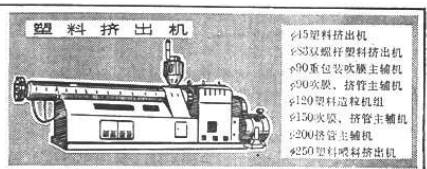
φ610×1730橡胶三辊压延主辅机
φ610×1730橡胶四辊压延主辅机
φ700×1500S型橡胶四辊压延主辅机
φ610×1730塑料三辊压延机
φ610×1730塑料四辊压延机

轮胎定型硫化机

55吋外胎定型硫化机
100吋外胎定型硫化机
轮胎裂胶定型硫化机

其他橡胶机械

φ570×1800单八辊干橡胶联动装置
φ570×1800双八辊干橡胶联动装置
七辊八辊干橡胶联动装置



塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机
φ150塑料挤出机

摆线针轮减速机

BWD18 BWD20 BWD30 BWD45 BWD65
速比：11~57,分立式和卧式,带电机和不带电机,输出转矩：45~2500kg/m

多盘式无级变速器

变速范围：1:33 1:4 1:10 1:11 1:12
输出轴功率：0.4~22千瓦,分立式和卧式,用于需要无级变速的各种机械传动。

齿链式无级变速器

At A2 A3 A4 A5 A6 A7 A8 A9 A10 A11 A12
输出轴功率：0.05~7.5千瓦,分立式、卧式和左、右输出,用于需要按固定而又无级变速的各种机械传动。

厂址：大连市周水子街1号

电话：52804
电报：4222